

DIMANCHE 9 OCTOBRE

15h / l'atelier des enfants

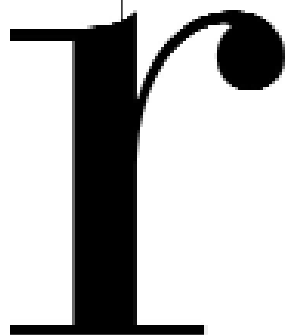
15h / Monstres sacrés

16h / Étude pour la Sainteté

17h / Orgue et kora

18h / Carte blanche

à l'association Aristide Cavallé-Coll



DIMANCHE 9 OCTOBRE 2011

SOMMAIRE

DIMANCHE 9 OCTOBRE

L'atelier des enfants - 15h	page 3
Monstres sacrés - concert - 15h	page 5
Étude pour la Sainteté - spectacle chorégraphique - 16h	page 10
Orgue et kora - concert - 17h	page 12
Carte blanche à l'association A. Cavallé-Coll - concert - 18h	page 15

Sont disponibles à la librairie de Royaumont (à l'entrée du parc), ouverte aujourd'hui de 10h à 20h45
et sur sa boutique en ligne : www.royaumont-boutique.fr
ventes de CD à l'entracte

discographie

Ballaké Sissoko

- > *Chamber music*, Ballaké Sissoko avec Vincent Segal, No Format , 2009
- > *3 MA*, Madagascar, Mali, Maroc, Ballaké Sissoko, Rajery, Driss El Maloumi, Contre-jour, 2007

Guillaume Orti

- > *Thôt agrandi*, Quoi de neuf docteur, 2004
- > *Thôt*, Quoi de neuf docteur, 2000

Andy Emler

- > *Pause*, Naïve, 2011
- > *Crouch, touch, engage*, MegaOctet, Naïve, 2009
- > *For better times*, Harmonia Mundi, 2008
- > *West in peace*, MegaOctet, Nocturne, 2007
- > *A quelle distance sommes-nous ?*, Tchamitchian et Echampard, MFA, 2006
- > *Dreams in tune*, MegaOctet, Nocturne, 2004
- > *Tee time*, Tchamitchian et Echampard, Inricumgirum, 2003

Les deux premiers enregistrement de l'Orgue Cavallé-Coll

- > *Pause*, Andy Emler, Naïve, 2011
- > *Symphonies Op. 13* / Charles Marie Widor - Joris Verdin, Ricercar 2009

Tous les annonceurs figurant dans ce programme sont mécènes de la Fondation Royaumont.

DIMANCHE 9 OCTOBRE

LA SAISON MUSICALE EN FAMILLE

Les ateliers de l'*Abbaye aux enfants* sont destinés aux enfants de 6 à 12 ans. D'une durée moyenne de 2 heures, ces ateliers qui se déroulent en petits effectifs (12 enfants) proposent une sensibilisation active au patrimoine et au spectacle vivant

Ces ateliers sont programmés en lien avec les spectacles de la *Saison musicale*.

Ainsi, sur chacune des après-midis de la programmation, les enfants peuvent profiter d'un atelier et les parents d'un concert. Sur certaines journées, les concerts et les ateliers de l'après-midi sont conçus pour préparer à la découverte en famille d'un concert en fin de journée.

15H - ATELIER L'ABBAYE AUX ENFANTS

Oralités africaines d'hier et d'aujourd'hui : conte, slam et proverbes

Lassy King Massassy, slameur et comédien

à partir de 8 ans

Proverbes *Sentences et sagesse bambara* pour découvrir la richesse culturelle du Mali avec Lassy King Massassy. Ils ponctueront les textes écrits par les enfants sur un thème que chacun d'eux choisira.

durée : 3h, incluant la découverte du concert *Orgue et kora* de 17h



Comité Henry Goüin

Avec le soutien du Comité Henry Goüin, club d'entreprises mécènes de Royaumont.

ORGUE +

Royaumont, c'est la culture de la diversité. Cette devise vaut naturellement pour l'orgue Cavaillé-Coll du réfectoire des moines que les artistes aiment à travailler, qu'ils soient musiciens classiques, de jazz, ou chorégraphes... qu'ils aiment jouer la musique du patrimoine ancien, comme César Franck, ou contemporain comme Philippe Hurel.

Cette journée est conçue comme un festival de "l'orgue dans tous ses états", en commençant par le jeune Ensemble Voix Célestes, dont les musiciens sont issus des sessions de Royaumont pour la valorisation du répertoire fin XIX^e, qui donne à entendre la grande période musicale de l'instrument à son origine.

Marco Cortinovis, jeune organiste plein de talents, reste à la console et entame un duo insolent avec une jeune danseuse (chorégraphe du spectacle) qui, fascinée par la suavité et la prégnance du son, nous livre son univers à la recherche de la sainteté mêlant orgue classique et chorégraphie d'aujourd'hui dans un même geste artistique totalement décalé.

Dans un registre tout aussi original, le jazzman Andy Emler, rompu aux techniques de cette grande machine Cavaillé-Coll, invite la kora de Ballaké Sissoko et le saxophone de Guillaume Orti à converser avec lui dans un mythique élan de poésie sonore inédite.

Une carte blanche finale issue d'un concours de création est proposée par l'Association Cavaillé-Coll grâce à laquelle, aujourd'hui, tous ces orgues peuvent vivre pleinement dans la création d'hier et d'aujourd'hui.

Alors l'orgue... conservateur ou novateur ?

Sylvie Giroux

DIMANCHE 9 OCTOBRE

15H - MONSTRES SACRÉS

Ensemble Voix Célestes :

Cécile Achille, soprano

Hélène Richer, soprano

Clara Izambert, harpe

Marlène Rivière, violoncelle

Marco Cortinovis, orgue et direction

MEL BONIS

(1858-1937)

CÉSAR FRANCK

(1822-1890)

THÉODORE DUBOIS

(1837-1924)

LÉO DELIBES

(1836-1891)

LILI BOULANGER

(1893-1918)

MEL BONIS

THÉODORE DUBOIS

Toccata pour grand orgue, op. 97

O Salutaris Hostia

sopranos, harpe, orgue

Panis Angelicus (extrait de la *Messe en La*)

soprano, harpe, violoncelle, orgue

Ave Maria

soprano, violoncelle, orgue

Ecce Panis

sopranos, orgue

Hymne Nuptial

harpe, violoncelle, orgue

Ave Maris Stella

sopranos, orgue

Pie Jesu

soprano, harpe, orgue

Cantique à Marie, op. 122

soprano, harpe, orgue

Regina Coeli, op. 45

sopranos, harpe, violoncelle

Hosannah ! Chorus Magnus pour orgue, op. 80/3

En partenariat avec le Palazzetto Bru Zane - Centre de musique romantique française.



PALAZZETTO
BRU ZANE
CENTRE
DE MUSIQUE
ROMANTIQUE
FRANÇAISE

Avec le soutien de la Direction régionale Ile-de-France Ouest d'Orange.

Le Comité Henry Goüin est le mécène principal du Programme claviers.



r
Comité Henry Goüin

MONSTRES SACRÉS

Un concert de Motets ou des Motets de concert ?

Le sentiment du sacré occupe une place incontournable dans la sensibilité romantique : beaucoup de compositeurs de l'époque ont consacré une importante partie de leur production à la musique sacrée, un genre qui ne concernait plus uniquement le culte, mais faisait partie aussi des programmes des récitals et qui avait une place déterminante aussi dans les opéras.

A partir de César Franck et Théodore Dubois, les Motets représentent la synthèse entre contrepoint à l'ancienne et simplicité formelle classique, avec un goût mélodique et harmonique toujours plus introspectif et intime.

Mel Bonis, élève de Franck, a revisité avec un profond charme musical le style de son maître.

Léo Delibes cherchait à rendre le sens du mystique en évoquant la modalité et la polyphonie ancienne. Dans la production sacrée de Lili Boulanger, on retrouve toute l'intensité d'un langage qui mélange une recherche harmonique très originale et des mélodies très stylisées et de grande expressivité.

Les Motets de ces "Monstres Sacrés" représentent donc non seulement le développement d'un genre, mais témoignent aussi de l'évolution du style d'une des périodes les plus fécondes de la musique occidentale.

Marco Cortinovis

MEL BONIS

O Salutaris Hostia

O Salutaris Ostia,
quae coeli pandis ostium,
bella premunt hostilia,
darobur fer auxilium.
Amen.

O réconfortante Hostie

O réconfortante Hostie,
qui nous ouvre les portes du ciel,
les armées ennemies nous poursuivent,
donne-nous la force, porte-nous secours.
Amen.

CÉSAR FRANCK

Panis Angelicus (extrait de la Messe en La)

Panis Angelicus fit panis hominum ;
dat panis coelicus figuris terminum :
o res mirabilis,
manducatur Dominu pauper, servus et humilis.

Le pain des anges

Le pain des anges devient le pain des hommes.
Le pain du ciel met un terme aux symboles.
Ô chose admirable !
Il mange son Seigneur le pauvre, le serviteur, le petit.

Ave Maria

Ave Maria, gratia plena,
Dominus tecum,
benedicta tu in mulieribus
Et benedictus fructus ventris tui Jesus.
Sancta Maria, mater Dei,
Ora pro nobis peccatoribus
Nunc et in ora mortis nostrae.
Amen.

Je vous salue, Marie

Je vous salue, Marie pleine de grâces ;
Le Seigneur est avec vous.
Vous êtes bénie entre toutes les femmes
Et Jésus, le fruit de vos entrailles, est béni.
Sainte Marie, Mère de Dieu,
Priez pour nous, pauvres pécheurs,
Maintenant, et à l'heure de notre mort.
Amen.

THÉODORE DUBOIS

Ecce Panis

Ecce panis Angelorum,
factus cibus viatorum :
vere panis filiorum,
non mittendus canibus.
In figuris præsignatur,
cum Isaac immolatur :
agnus paschæ deputatur :
datur manna patribus.
Bone Pastor, panis vere,
lesu, nostri miserere :
tu nos pasce, nos tuere :
tu nos bona fac videre
in terra viventium.

Voici le pain des anges

Voici le pain des anges,
fait aliment des voyageurs,
vrai pain pour les fils,
à ne pas jeter aux chiens.
D'avance il est signifié en figures,
lorsqu'Isaac est immolé,
que l'agneau pascal est sacrifié,
que la manne est donnée à nos pères.
Bon Pasteur, vrai pain,
Jésus, aie pitié de nous !
Toi, nourris-nous, défends-nous !
Fais-nous voir nos biens
dans la terre des vivants.

LÉO DELIBES

Ave Maris Stella

Ave maris stella
Dei mater alma
Atque semper virgo
Felix caeli porta
Solve vincla reis
Profer lumen caecis
Mala nostra pelle
Bona cuncta posce
Monstra te esse matrem
Sumat per te preces
Qui pro nobis natus
Tulit esse tuus

Salut, étoile de la mer

*Salut, étoile de la mer
Mère nourricière de Dieu
Et toujours vierge
Bienheureuse porte du ciel
Enlève leurs liens aux coupables
Donne la lumière aux aveugles
Chasse nos maux
Nourris-nous de tous les biens
Montre-toi notre mère
Qu'il accueille par toi nos prières
Celui qui, né pour nous,
Voulut être ton fils*

LILI BOULANGER

Pie Jesu

Pie Jesu Domine, dona eis requiem.
Dona eis requiem sempiternam.
Amen.

Pieux Jésus

*Pieux Jésus et Maître, donne-leur le repos.
Donne-leur le repos éternel.
Amen.*

MEL BONIS

Cantique à Marie, op. 122

Je te donne mon Cœur,
Vierge, ô ma bonne mère.
C'est pour se reposer qu'il a recours à toi
Il est las d'écouter les vains bruits de la terre;
Ta secrète parole est si douce pour moi!
Que j'aime, de ton front, la couronne immortelle, ton
regard maternel, ton sourire si doux!
Plus je te vois, plus je te trouve belle.
Pour te donner mon Cœur, je suis à tes genoux,
Rends le pur à tes yeux,
Donne-moi l'innocence, la douceur de t'aimer et ton
sein pour dormir la foi,
La charité, la sublime espérance, quelque joie ici-bas,
Un beau jour pour mourir.
Quand mes yeux obscurcis baisseront vers la tombe,
Quand ma lèvre au calice aura bu tout le fiel,
Donne-moi, pour voler, des ailes de colombe,
Et viens me recevoir à la porte du ciel,
Ô douce, ô clémente, ô divine Marie!

Regina Coeli, op. 45

Regina Coeli, laetare, alleluia :
quia quem meruisti portare,
Resurrexit, sicut dixit, alleluia.
Ora pro nobis Deum, alleluia.

Reine du ciel

*Reine du ciel, réjouissez-vous, alléluia :
car Celui que vous avez mérité de porter dans votre sein,
Est ressuscité comme Il l'a dit, alléluia
Priez Dieu pour nous, alléluia.*

BIOGRAPHIES DES ARTISTES

Ensemble Voix Célestes

** 2011 : concerts privés, concerts hors les murs aux Concerts de Vollore et au Festival Musica Cathedralis de Bergamo (Italie)*

L'Ensemble Voix Célestes, dirigée par Marco Cortinovis, fonde son activité sur la redécouverte et la diffusion d'œuvres vocales et instrumentales d'inspiration sacrée des XIX^e et XX^e siècles. L'Ensemble se concentre sur un répertoire spécifique pour ces formations, qui comprennent de un à huit chanteurs avec accompagnement d'orgue ou harmonium seuls ou avec harpe, violon et violoncelle. Depuis sa création en mars 2010, l'Ensemble Voix Célestes a été invité par plusieurs festivals en France et à l'étranger. Le projet de l'Ensemble a été inspiré et soutenu par le projet de recherche et de formation *Voix Célestes* de la Fondation Royaumont.

Marco Cortinovis, organiste, directeur artistique

** 2008 : stagiaire de la formation Voix célestes. 2009 : concert hors les murs à Ermont. 2010 : encadrement de la formation Voix célestes. 2011 : concerts privés, concert hors les murs aux Concerts de Vollore et au Festival Musica Cathedralis de Bergamo (Italie)*

Né à Bergamo (Italie) en 1983, il découvre l'orgue auprès d'Andrea Macinanti au Conservatoire National de Musique de Bologna (Italie). Il remporte le Premier Prix d'orgue au Conservatoire National G. Frescobaldi de Ferrara et poursuit ses études de perfectionnement en France auprès de Frédéric Desenclos au Conservatoire d'Orléans, où il remporte le Premier Prix Régional. Il complète sa formation lors d'académies et de stages avec Andrea Macinanti, Eric Lebrun, Francesco Tasini et Joris Verdin. Il se produit en récitals en Italie et en France, et est invité comme soliste par des festivals renommés : les Soirées Estivales de la Cathédrale de Chartres, Au Son des Orgues de la Cathédrale d'Orléans et La Semaine de L'Orgue à Saint-Louis des Français à Rome. Il a collaboré avec la Coro Euridice de Bologna (Italie) et avec des formations chorales sous la direction de Bernard Tétu, et depuis 2009 il accompagne l'activité musicale de la Schola Gregoriana et des Solistes de la Maîtrise de la Cathédrale de Bergamo (Italie). Depuis 2009, il est titulaire de la classe d'orgue et d'écriture musicale à l'Accademia S. Cecilia de Bergamo (Italie).
sidero1881@yahoo.it

** collaborations antérieures avec Royaumont*

16H - ÉTUDE POUR LA SAINTETÉ

solo chorégraphique

Erika Di Crescenzo, conception, chorégraphie et interprétation

Marco Cortinovis, composition et interprétation à l'orgue

Anne Rodier, chant

Severine Rieme, mise en lumière

Étude pour la Sainteté est une "farce" qui explore la limite entre sainteté et folie. Une "blague" sacrée où la mise en scène -qui flirte avec le scandale- est le lieu de la représentation hystérique, érotique et émouvante. Ce qui est fondamental, c'est le corps et sa relation avec la sainteté. Le corps dansé. Le corps intermittent, selon l'expression de Charcot, et débordant de sensualité avance par tentative, clins d'œil, provocation. Le corps dans sa condition de solitude, de négation crie son propre appel à être aimé.

Elle, la nonne, la femme hystérique seule jouissait, si souffrante, coupable d'avoir trop désiré, coupable d'avoir été ailleurs, hors de l'ordre, hors du contrôle. Puis, à nouveau figée, elle questionnait le regard de l'autre en appelant à la clémence, en fomentant le désir, en défiant l'autorité. Cent fois cette attente fut trompée.

Erika Di Crescenzo

La recherche musicale de Marco Cortinovis est en résonance avec le travail corporel d'Erika Di Crescenzo.

L'orgue est utilisé comme source de sonorités qui sont combinées dans un commentaire inspiré à la fois des timbres de la musique sacrée et ceux de l'exploration inhabituelle des possibilités phoniques de l'instrument.

Le commentaire reflète par moment les mouvements de la chorégraphie, et par d'autres s'en éloigne donnant un effet de distanciation qui aide à explorer la limite entre sainteté et folie.

Marco Cortinovis

Version pour orgue - Commande Fondation Royaumont. Coproduction Centro Daiva Jyoti Tersicorea T.Off. Avec le soutien à la création du festival Insoliti de Turin, dans la cadre du partenariat avec la Fondation Royaumont.

Accueils en résidence Neopost Harrt (Genève), Studio Cie Gilles Jobin (Genève), Centro di produzione per le arti Ex Caseificio La Berchiddese / Festival Time in Jazz (Berchidda - OT), Artemovimento (Turin), Château de La Napoule (Mandelieu - Cannes), Officine Caos (Turin).

Étude pour la Sainteté est un projet issu du cursus Transforme du Programme Recherche et Composition Chorégraphiques (PRCC) soutenu par la Fondation d'entreprise Hermès



BIOGRAPHIES DES ARTISTES

Erika Di Crescenzo (1978, Italie), danseuse, chorégraphe, metteur en scène

* 2009-2010 : *chorégraphe stagiaire* de Transforme, La perception

Erika Di Crescenzo est interprète, chorégraphe et metteur en scène dans le domaine de la danse contemporaine, du théâtre et de l'improvisation. Sa formation académique en danse et en théâtre a été suivie par un long parcours de recherche au sein d'Officina Tribalico, une compagnie formée par des artistes handicapés et "normaux". Ses créations sont caractérisées par un goût pour l'ironie et le sacré, pour les "contradictions" et pour utiliser le corps et la voix en synergie. Elle est directrice artistique du Centro Daiva Jyoti à Turin où y sont pratiqués le théâtre et le yoga.
www.cielabagarre.com

Sicle dans *L'Ormindo* de Cavalli, Didon dans *Dido and Aeneas* de Purcell) que la mélodie et le lied (*Les Nuits d'été* de Berlioz, des récitals consacrés à Offenbach, Viktor Ullmann et Kurt Weill, Kosma...) ou encore la création contemporaine : elle a été Berlioz adolescent dans *Les Orages désirés* de Gérard Condé à l'Opéra de Reims puis à l'Opéra d'Avignon en 2009, mais aussi Créuse dans *Médée* de Sergio Ortega, Alisée dans *Hatim le généreux* de Régis Campo, etc. Elle participe également à des aventures qui mêlent musique, performance, cirque, danse contemporaine, théâtre, notamment *Paraboles* dans le cadre de la Nuit blanche à Paris en 2007, et *Carmen, opéra de rue*, deux spectacles repris dans le monde entier.

Marco Cortinovis (1983, Italie), organiste

* 2008 : *stagiaire de la formation Voix célestes*. 2009 : *concert hors les murs à Ermont*. 2010 : *encadrement de la formation Voix célestes*. 2011 : *concerts privés, concert hors les murs aux Concerts de Vollore et au Festival Musica Cathedralis de Bergamo (Italie)*

Marco Cortinovis remporte le Premier Prix d'orgue au Conservatoire G. Frescobaldi de Ferrara (Italie) et le Prix Régional du Conservatoire d'Orléans. Il se produit en plusieurs récitals comme soliste en Italie et en France et depuis 2011 il est directeur musical de l'Ensemble Voix Célestes. A Bergamo (Italie), sa ville natale, il est organiste dans la Cathédrale et depuis 2009 il est titulaire de la classe d'orgue de l'Accademia S. Cecilia. En 2011 il participe au projet *Étude pour la Sainteté*, en composant et interprétant à l'orgue la musique pour la chorégraphie d'Erika Di Crescenzo.
sidero1881@yahoo.it

Anne Rodier (1972, France), chanteuse

* 2006 : *stagiaire de l'atelier vocal*. 2009-2010, *collaboratrice* Transforme, La perception

Née à Béziers, Anne Rodier étudie avec Eva Saurova, Mady Mesplé, Michèle Command, Christian Jean et Joëlle Vautier, et remporte en 1999 le Grand Prix de mélodie française au Concours International de Clermont-Ferrand. Soprano au timbre chaud et à l'ambitus de trois octaves, elle aborde aussi bien les rôles du répertoire (Susanna, Nedda, Micaela, Ellen,

* *collaborations antérieures avec Royaumont*

17H - ORGUE ET KORA : LE MONDE DES MUSIQUES

Guillaume Orti, saxophone
Ballaké Sissoko, kora
Andy Emler, orgue

La rencontre entre Andy Emler, Ballaké Sissoko et Guillaume Orti est l'un de ces rendez-vous rares entre musiciens rares, où tout est possible.

Mélange incongru ? A voir. Car il fallait oser réunir la kora du Mali, l'orgue de la Fondation Royaumont, et le saxophone. Mais derrière les instruments, ce qui se joue, c'est la vision commune de trois musiciens désirant créer un même langage à partir de la musique mandingue malienne et des musiques improvisées européennes, deux grammaires musicales et deux cultures différentes.

En guise de profils... :

Andy Emler, ou deux en un :

une grande figure de "musicien passeur" qui, à partir de la matrice d'une grammaire "post jazz", a conçu un langage musical multifacettes et jubilatoire, imaginé pour fédérer des musiciens navigant entre composition et improvisation ; et une personnalité à forte aptitude transculturelle, qui sait utiliser cette grammaire avec flexibilité pour "faire langage" au cours de rencontres plongeant dans d'autres cultures, comme celle de...

... Ballaké Sissoko

Ballaké Sissoko a su faire de la kora l'instrument d'un langage universel : à la fois enraciné dans la tradition griotique et aristocratique de la musique mandingue du Mali, et parlant à chacun dans le monde, en frère ou en voisin.

Les fusées jaillissantes et pentatoniques de la kora, qui se résorbent en silence, comme une eau lustrale qui rappellerait les *Jeux d'eau à la villa d'Este* d'un Liszt des bords du Niger, ou un Extrême-Orient imaginaire...

et

Guillaume Orti

Lorsque la générosité musicale et cet état extrême d'inspiration que les Andalous nomment *duende* passent par le saxophone, ce qu'on retient, c'est la générosité et l'incandescence.

Entre et avec Andy et Ballaké, Guillaume Orti, par moment comme une flamme.

Avec le soutien d'Arcus Inox.



En partenariat avec le Festival International d'art Lyrique d'Aix-en-Provence.

BIOGRAPHIES DES ARTISTES

Guillaume Orti, saxophoniste, improvisateur, compositeur, formateur

* 2008 : création Du griot au slameur. 2009 : stagiaire session de formation Subramaniam, un maître, Inde du Sud. 2010-2011 : Du slam à l'Atlas ; concert hors les murs au Festival d'Aix-en-Provence

Guillaume Orti travaille sur les relations danse / musique et texte / musique, tant comme improvisateur que comme compositeur. Des rencontres à travers toute l'Europe lui ont permis d'entretenir des collaborations durables avec les groupes Octurn et Aka Moon en Belgique, Oxymore aux Pays-Bas, Pepa Païvinen en Finlande. Il fait partie des formations Reverse, Benzine et Thôt Twin.

Parmi ses projets, on peut citer des duos avec Stéphane Payen ou Gilles Coronado.

Il participe régulièrement au MegaOctet d'Andy Emler. En 2010, il participe au projet *Du slam à l'Atlas* créé à Royaumont et repris en 2011 aux Nuits de la Méditerranée à Tanger et au Festival d'Aix-en-Provence. Il se produit également en solo.

Ballaké Sissoko, kora

* 2005 : Le Rythme de la parole. 2008 : création Du griot au slameur. 2010 : concert hors les murs au Festival d'Aix-en-Provence.

Maître de la kora, improvisateur et compositeur, Ballaké Sissoko intègre l'Ensemble Instrumental National du Mali à l'âge de 13 ans et perfectionne son jeu aux côtés des grands maîtres et collègues de son père, Djelimady Sissoko, lui-même grand maître de la kora. Il enregistre en 1997 son premier album *Kora music from Mali*. En 2000 il signe chez Label Bleu l'album *Deli*, salué par la critique internationale, qui marque le début de sa carrière solo. Ballaké multiplie les rencontres et expérimentations musicales avec des musiciens tels que Ross Daly, Keyvan Chemirani, Dariush Talai, Ludovico Einaudi ou encore Liu Fang, avec qui il enregistre en 2006 l'album *Le son de soie*. Plus récemment il collabore avec Andy Emler, Médéric Collignon ou Guillaume Orti. Cette année, il signe chez NO FORMAT un album en duo avec Vincent Ségal intitulé *Chamber Music*.

Andy Emler, compositeur, arrangeur, pianiste, formateur

* 2008 : Du griot au slameur. 2009 : Ivresses ; Dionysos à Royaumont ; atelier *L'improvisation en liberté*. 2010 : *fenêtre sur cour[s]* Au plaisir des moines ; *parcours poétique de l'Abbaye... par Andy Emler*. 2010-2011 : Du slam à l'Atlas ; concert hors les murs au Festival d'Aix-en-Provence

Andy Emler découvre la musique et ce qu'est l'improvisation à travers les cours de piano d'une organiste, Marie-Louise Boellman. Au Conservatoire national supérieur de musique de Paris, il suit les cours de Marius Constant l'un des maîtres de la musique improvisée.

En 1990, il fonde le MegaOctet qui obtient en 1992 le Django d'or de la meilleure formation Jazz, en 2007 le prix du meilleur album de l'Académie du Jazz avec *West in Piece*, et en 2008 les Victoires du Jazz.

Andy Emler poursuit ses expérimentations dans des formations plus petites, aux côtés de Michel Portal, Joachim Kühn, Daniel Humair...

En 2010, il reçoit la Victoire du Jazz "album instrumental de l'année" pour *Crouch, touch, engage*.

De 2009 à 2011, Andy Emler est accueilli en résidence à la Fondation Royaumont avec son ensemble MegaOctet où il a composé et dirigé la création *Du slam à l'Atlas*.

* collaborations antérieures avec Royaumont

18H - CARTE BLANCHE À L'ASSOCIATION ARISTIDE CAVAILLÉ-COLL

Lauréats du concours 2^e catégorie de composition "Prix Aristide Cavallé-Coll" :

Aurélien Fillion, composition et orgue

Guillaume Le Dréau, composition et orgue

Manfred Meier-Appel, composition et orgue

Les pièces sont présentées par ordre alphabétique - l'ordre d'exécution sera déterminé par tirage au sort le jour du concert.

Les œuvres sont toutes interprétées par leurs auteurs.

GUILLAUME LE DRÉAU

(1982)

Poème fantastique - 9'

MANFRED MEIER-APPEL

(1968)

Scènes grégoriennes - 11'

Prélude, *Vexilla Regis prodeunt*

Danse sacrée, *Te Deum*

Air, *Ad regias Agni dapes*

Final, *Adoro te devote*

AURÉLIEN FILLION

(1981)

Zooms - 8'

Le Comité Henry Goüin est le mécène principal du Programme Claviers.



Comité Henry Goüin

Le concours de composition "Prix Aristide Cavaillé-Coll", organisé pour le bicentenaire de la naissance de ce facteur d'orgues français, émane du souci de valoriser la beauté sonore des créations originales du Maître, dans le but de susciter un événement artistique qui, à la différence des concours d'interprétation déjà nombreux, soit susceptible d'enrichir le répertoire d'orgue contemporain.

La perfection des orgues Cavaillé-Coll de taille modeste, souvent occultée par les grands chefs-d'œuvre cathédralesques, a fait songer à une première catégorie de composition destinée à des orgues à deux claviers et 12 à 15 jeux (2^e prix pour *Trois Études* du Finlandais Santeri Siimes, avec une Mention pour *Rigel* de l'Allemand Lukas Grimm). Pour représenter les orgues majeurs, celui de Royaumont a été donné comme modèle éventuel pour la 2^e catégorie (les trois 2^e prix ex-æquo entendus ce soir).

Le concours a reçu 55 compositions de styles et de langages extrêmement diversifiés qui ont été soigneusement évaluées sans parti pris par le jury international : Éric Lebrun, Président, Valéry Aubertin, Peter Bannister, Georges Lartigau (Président de l'Association A. Cavaillé-Coll), Torsten Laux et Louis Robilliard.

Kurt Lueders

BIOGRAPHIES DES ARTISTES

Aurélien Fillion, compositeur et organiste

Né en 1981, Aurélien Fillion étudie la flûte à bec, l'orgue, la musique de chambre, l'écriture et le théâtre dans les Conservatoires de Douai, de Lille ou au CNSMD de Paris. Il se perfectionne actuellement à l'Institut Supérieur de Musique de Namur (classe de B. Mernier). Son travail de composition naît en 2000 autour de F. Boulard et G. Reibel, englobant des pièces solistes, de musique de chambre ou pour orchestre. Membre du collectif Le Sémaphone (Nord-Pas-de-Calais), il reçoit en 2006 un 2^e prix au Concours d'Oloron-Sainte-Marie. Enseignant dans la région Nord, il se produit en soliste avec ensemble ou orchestre (flûte, orgue ou récitant), dans un répertoire allant du Moyen Âge à la création.

Guillaume Le Dréau, compositeur et organiste

Guillaume Le Dréau doit sa formation au CNR de Rennes entre 1995 et 2005, prolongée par les classes d'Analyse et d'Esthétique au CNSM de Paris. Il se perfectionne également auprès de Louis Robilliard à Lyon. Organiste soliste et chambriste, il est actuellement Maître de chapelle assistant à la basilique de Sainte-Anne d'Auray (56) ainsi que professeur d'orgue et accompagnateur de la Maîtrise à l'Académie de musique sacrée, tout en continuant des études d'histoire de la musique au CNSM de Paris. Son œuvre comprend un *Missa brevis*, des compositions pour piano et pour chœur accompagné...

Manfred Meier-Appel, compositeur et organiste

Né en 1968, Manfred Meier-Appel suivit le cursus de musique d'église à Wurzburg avec G. Kaunzinger et se perfectionna dans des cours de maître à Paris, Vienne et Zurich. Chargé de cours à Würzburg de 1996 à 2007, il enseigne désormais à la Musikhochschule de Nürnberg, avant tout dans le domaine de la pratique du piano. S'engageant pour un répertoire peu connu mais de qualité, notamment contemporain, il a enregistré des œuvres de la famille Reuchsel ; influencé par l'art cinématographique il met sa virtuosité aussi au service de l'improvisation dans un souci d'émanciper l'orgue de toute contrainte mythique.

L'Association Aristide Cavallé-Coll

Fondée en 1975 dans le double but de protéger les orgues d'Aristide Cavallé-Coll des transformations et restaurations abusives ainsi que de faire connaître toute son œuvre, l'Association A. Cavallé-Coll organise des visites d'instruments, animations scolaires, concerts, colloques internationaux à Paris et en province et intervient auprès des services publics, municipalités et associations. Elle collabore aussi à des projets extérieurs d'enregistrements, films, expositions, etc. Sa publication *La Flûte Harmonique* (91 numéros parus depuis 35 ans), destinée à ses adhérents ainsi qu'aux spécialistes des métiers concernés par l'orgue (organistes amateurs et professionnels, facteurs d'orgues et experts, historiens, chercheurs et musicologues, responsables de restaurations...), a fortement contribué aux connaissances sur le facteur, son époque et son œuvre ; l'association publie aussi des partitions, notamment de compositeurs liés à Cavallé-Coll, et suscite la création musicale contemporaine.

Toujours plus de concerts live sur 91.7 !

création soliste
intermezzo symphonie
opéra coulisses
concerto
récital rhapsodie
sonate scène chœur
mélodie
trio fantaisie
festival

les plus belles productions internationales
diffusées dans leur intégralité
à réécouter sur le web

France Musique partenaire de la Saison musicale de Royaumont



francemusique.fr

Autour des concerts, vous pourrez...

> **choisir des livres et des disques dans la jolie librairie-boutique** qui propose aussi des livres d'art, d'histoire, pour la jeunesse, sur les jardins ; des tisanes délicieuses et des bijoux originaux.

Ouvert tous les jours - 01 30 35 59 70

> **visiter l'abbaye** et flâner dans le délicieux petit jardin d'inspiration médiévale, le parc, les ruines de l'église, le grand cloître et son beau jardin...

Ouvert tous les jours - 01 30 35 59 70

visites guidées les samedis à 14h30, 15h30, 16h30

les dimanches à 11h45, 14h30, 15h45, 17h

> **faire une petite pause au bar-salon de thé** qui propose ses formules de restauration légère dans une salle voûtée, avec terrasse au bord de l'eau.

Les week-ends et jours fériés à partir de 12h

> **savourer les délicieux buffets** préparés par notre Chef cuisinier et servis dans les belles salles de l'abbaye.

Les jours de concerts, sur réservation 01 34 68 05 50

> **inscrire votre enfant à un atelier, profiter des formules de la Saison musicale en famille**

renseignements et réservations 01 34 68 05 50

> **venir en groupe** et suivre une visite thématique ou une conférence, réserver un repas,...

sur demande à Jérôme Johnson 01 30 35 59 95

> **venir avec vos élèves** suivre un des trois parcours programmés autour de spectacles

sur demande à Sébastien Salomon 01 30 35 59 77

Abonnez-vous !

S'abonner, à partir de 3 spectacles seulement c'est bénéficier des tarifs très avantageux et d'un bon placement dans la salle de concert.

Navettes les jours de spectacle

Une navette assure la liaison entre la gare de Viarmes et l'abbaye, pour certains trains (gratuit).

Une navette en bus assure le trajet Royaumont / Paris à l'issue des spectacles programmés en soirée (places limitées participation de 5 €)

sur réservation 01 34 68 05 50

Pensez aussi au covoiturage !

Une formule conviviale, économique et écologique !

Après la Saison musicale, le bouillonnement artistique continue à Royaumont

L'abbaye de Royaumont accueille chaque année plusieurs centaines d'artistes du monde entier.

La *Saison musicale* est bien sûr le moment d'en découvrir un grand nombre, mais le reste de l'année réserve son lot de découvertes, de moments d'émotions et de rencontres à travers des concerts hors les murs et des *Fenêtres sur cour[s]*.

Renseignements et réservations

Par téléphone : **01 34 68 05 50**

du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h

Télérama

partenaire de votre événement
partenaire de votre émotion

